

ZfGerm XXVIII (2018), Heft 1

Abstracts

DIRK WERLE

Von hohem Wesen.

**Zu Wahrheitsanspruch und Gattungspoetik epischer Versdichtungen im 17. Jahrhundert
(am Beispiel von Caspar von Barth und Georg Greflinger)**

Der Aufsatz entwickelt am Beispiel von Caspar von Barths *Teutschem Phoenix* (1626) und Georg Greflingers *Der Deutschen Dreyßig-Jähriger Krieg* (1657) Überlegungen zur fiktions- und gattungsgeschichtlichen Bedeutung deutschsprachiger epischer Versdichtungen im 17. Jahrhundert. Die Texte sind zu verstehen als Reaktionen auf das gattungshistorische Problem, wie man als Dichter ‚von hohem Wesen‘ (Martin Opitz) künden und wahres Wissen vermitteln kann, dies aber in einer poetisch angemessenen Form. Darüber hinaus sind die Texte gekennzeichnet durch ein Fiktionalitätskonzept, das durch eine Gleichzeitigkeit von Referenz und Nicht-Referenz funktioniert.

The paper takes Caspar von Barth's *Teutscher Phoenix* (1626) and Georg Greflinger's *Der Deutschen Dreyßig-Jähriger Krieg* (1657) as an example of the genre of epic poems of the 17th century written in German. It examines the importance of this genre for the history of fiction and the history of genres in the German area. The texts can be understood as reactions to the problem how a poet could tell of higher things and convey true knowledge in a poetically suitable form. Moreover, the texts are characterized by a concept of fictionality operating by the simultaneousness of reference and non-reference.

Keywords: Caspar von Barth, Historische Fiktionsforschung, Gattungspoetik, Georg Greflinger, Epische Versdichtungen
DOI: 10.3726/92160_10

ROBERT SEIDEL

Epische Habsburgerpanegyrik aus der Feder eines streitbaren Lutheraners.

Nicodemus Frischlin's „Panegyrici tres“ auf Maximilian II. und Rudolf II. (1577)

Der württembergische Späthumanist Nicodemus Frischlin (1547–1590) verfasste nach dem Tode Kaiser Maximilians II. drei Lobschriften in lateinischen Hexametern (*Panegyrici tres*, Tübingen 1577), in denen er die Leistungen des verstorbenen Herrschers rühmte und dessen jungen Nachfolger Rudolf II. in die Erfolgsgeschichte des Hauses Habsburg einreichte. Eine detaillierte Untersuchung ausgewählter Passagen des Textkonvoluts zeigt, dass Frischlin in produktivem Rückgriff auf Elemente des antiken Heldenepos zeitgeschichtliche Ereignisse, Konflikte und Lösungsoptionen zur Sprache brachte, deren Relevanz für die intendierten Leser außer Frage stand. Für den gelehrten Adressaten lag ein besonderer Reiz darin, die verschiedenen intertextuellen Verfahren – von der Gattungsreferenz bis zum wörtlichen Zitat – zu entschlüsseln und das spezifisch panegyrische Potenzial der gewählten literarischen Strategien zu würdigen.

After the death of Emperor Maximilian II, the Swabian humanist Nicodemus Frischlin (1547–1590) composed three eulogies in Latin hexameter (*Panegyrici tres*, Tübingen 1577), in which he praised the achievements of the late ruler and celebrated his young successor, Rudolf II, destined to perpetuate the glorious history of the Habsburg dynasty. A close analysis of selected passages demonstrates that Frischlin creatively imitated elements of ancient epic in order to discuss contemporary events and conflicts as well as possible solutions, matters of great relevance to his intended readership. Frischlin's style had a special appeal to the learned reader, who was able to decode the diverse intertextual procedures – from genre patterns to verbatim quotations – and to appreciate the panegyric potential of the literary strategies developed by the author.

Keywords: Epos, Nicodemus Frischlin, Kaiser Maximilian II., Kaiser Rudolf II., Neulateinische Literatur, Vergil, Verspanegyrik
DOI: 10.3726/92160_25

UWE MAXIMILIAN KORN

„Ein schön geistlich Gedicht“.

Zu Johann Valentin Andreaes „Christenburg“ im Kontext der Gattungsdiskussion (um 1620)

Johann Valentin Andreaes allegorisches Epos *Christenburg* verweigert sich – wie viele deutschsprachige Texte dieses Autors – einer einfachen Gattungszuschreibung. Es ähnelt der ersten Utopie des deutschen Kulturraumes, *Christianopolis*, die ebenfalls von Andreae stammt. Gleichzeitig besitzt es Eigenschaften des Helden- und Lehrgedichts, verzichtet jedoch auf starke Bezüge zu antiken Texten. Wie viele deutschsprachige ‚carmina heroica‘ neigt es zur Hybridisierung. Diese Zusammenhänge werden vor der Folie der Gattungserwartungen an das ‚carmen heroicum‘, wie sie Martin Opitz expliziert, illustriert.

Johann Valentin Andreae's allegorical epic poem *Christenburg* evades simple genre categorizations – like many German-language texts by this author. It resembles Andreae's *Christianopolis*, which is regarded as the first utopia of the German cultural area. *Christenburg* simultaneously displays features of heroic and didactic poems while renouncing strong references to ancient texts. Like

many German-speaking ‚carmina heroica‘ it tends to hybridization. These connections are explained in the context of the ‚carmen heroicum‘ as specified by Martin Opitz’s genre model.

Keywords: Johann Valentin Andreae, „Christenburg“, Epos, Gattungsdiskussion
DOI: 10.3726/92160_49

SYLVIA BROCKSTIEGER

Topographie der Tugend.

Martin Opitz’ „Vielguet“ (1629)

Der Aufsatz untersucht den Status von Martin Opitz’ Alexandrinergedicht *Vielguet* (1629) im Traditionsgeflecht des *carmen heroicum* zwischen *laus ruris*-Literatur, Lehrdichtung und Heldenepik. Es kann gezeigt werden, dass heldenepische Erzähl- und Strukturmuster bewusst aufgerufen werden, um als Ausdruck der Weltzugewandtheit gegen die bukolische Topographie als Ort der tugendhaften und frommen Weltabkehr ausgespielt zu werden. Ziel ist nicht mehr ein enzyklopädischer Weltentwurf, sondern Vermittlung von Wissen über das moralische Wesen des Menschen.

This paper examines the conceptual status of Martin Opitz’ poem *Vielguet* (1629) between three main genre traditions: *laus ruris*, the didactic poem, and the heroic epic poem. The text evokes narrative as well as structural patterns of heroic epic poetry in a negative fashion as a way of devaluing the worth of mundane life and promoting seclusion from the world in the topography of the bucolic setting. By doing so, it does not aim at displaying vast encyclopedic knowledge but rather focuses on communicating principles of human morality.

Keywords: Bukolik, Gattungsgeschichte/Gattungstheorie, Heldenepos, Lehrgedicht, Martin Opitz
DOI: 10.3726/92160_63

KATHARINA WORMS

Rezeption von Texten des 17. Jahrhunderts im 18.

Daniel Wilhelm Trillers editorische Aneignung der „Trostgedichte“ von Martin Opitz (1746)

Die Edition der *Teutschen Poemata* (1746) von Martin Opitz durch Daniel Wilhelm Triller ist ein Beispiel für die Wertschätzung von Texten des 17. Jahrhunderts in der aufklärerischen Kritik. Trillers Opitz-Edition gestaltet sich als ein Konkurrenzunternehmen zu derjenigen, nur ein Jahr zuvor begonnenen, von Johann Jacob Bodmer und Johann Jacob Breitinger. Während Trillers editorische Aneignung der *Trostgedichte* hinsichtlich des editionsphilologischen und textkritischen Vergleichs mit Bodmer und Breitinger nicht standhält, zeugt sein historisierendes Verfahren, dem Text einen Anmerkungsapparat mit Parallelstellenhinweisen auf antike Autoren beizugeben, von einem Gespür für die gattungsgeschichtliche Einordnung des Textes als frühneuzeitliches Versepos.

In 1746, Daniel Wilhelm Triller made a new edition of Martin Opitz’ *Teutsche Poemata*. This edition was created in competition with the one that Johann Jacob Bodmer and Johann Jacob Breitinger had begun the year before. Analyzing the annotations that Triller gave to the text of Opitz’ *Trostgedichte*, the article shows which editorial principles Triller had and how he dealt with textual criticism. Apart from this, Trillers annotated similes of ancient Latin authors reveal a method that corresponds perfectly with the baroque genre tradition of the text.

Keywords: Gelehrte Anmerkungen, Antikerezeption, Martin Opitz, Daniel Wilhelm Triller, Wissenschaftsgeschichte
DOI: 10.3726/92160_76

STEFFEN RICHTER

Natur-Maschine-Mensch.

Auf dem Weg zu einer Poetik für das Anthropozän

Vor dem Hintergrund der kulturwissenschaftlichen Diskussionen um das Konzept des Anthropozän – verstanden als paradoxe Gleichzeitigkeit von Verfügbarkeit und Abhängigkeit – lotet der Beitrag die Bedingungen einer literarischen Verarbeitung dieser aktuellen Natur-Technik-Konstellation aus. Unter Rekurs auf Poetologien des Nicht-Wissens und Positionen des Ecocriticism wird eine Annäherung an eine Poetik für das Anthropozän unternommen. Diese Poetik rechnet mit Kontrollverlust und zielt auf Grenzüberschreitung. Sie operiert in einem globalen Raum sowie einer geologischen Zeit und entwirft Figuren der Überschneidung, des Übergangs und der Metamorphose.

An extensive cultural debate has followed the adoption by the geological sciences of the concept of the anthropocene. The concept has formed the backdrop to the paradoxical modern feeling towards nature, that it is at our disposal and yet that we are dependent on it in ways we cannot control. On this basis the article explores modern literary attempts to map out the interrelation of nature and technology. The article outlines the need for a poetics of the anthropocene, which can come to terms with this paradox. Such a poetics has to operate in a global space and in geological time, and the article sketches out figurations of overlap, transition and change.

Keywords: Anthropozän, Natur-Maschine-Mensch, Wissen – Nicht-Wissen
DOI: 10.3726/92160_89